COURSE DETAIL

SUBTITLING: CONCEPTS, METHODS, AND TECHNOLOGY
Country Hong Kong
Host Institution University of Hong Kong
Program(s) University of Hong Kong
UCEAP Course Level Upper Division
UCEAP Subject Area(s) Linguistics Film & Media Studies
UCEAP Course Number 134
UCEAP Course Suffix
UCEAP Official Title SUBTITLING: CONCEPTS, METHODS, AND TECHNOLOGY
UCEAP Transcript Title SUBTITLING
UCEAP Quarter Units 5.00
UCEAP Semester Units 3.30

Course Description

This course examines subtitling in the context of Hong Kong's media and entertainment industry. Students will learn about the technical and creative aspects of subtitling, as well as the ethical and cultural considerations that are involved in this field. The course also includes practical assignments and workshops that allow students to apply their knowledge and skills to real-world scenarios. With consistent case-based analysis of contemporary audiovisual contents, platforms and creators, this course will showcase the latest convergence between professional and fan-based subtitling in the age of streaming. It is designated to prepare the students for their future accreditation by the AVT Pro certificate – the first and only professional accreditation for audiovisual translation.

Language(s) of Instruction
English

Host Institution Course Number
CHIN2369

Host Institution Course Title
SUBTITLING: CONCEPTS, METHODS, AND TECHNOLOGY

Host Institution Course Details

Host Institution Campus

Host Institution Faculty

Host Institution Degree

Host Institution Department

Course Last Reviewed
2023-2024

Print